

SCHOOL-SCOUT.DE

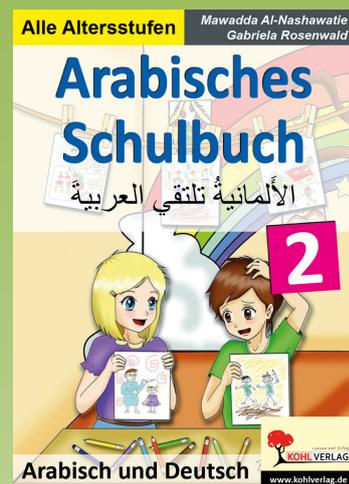
Unterrichtsmaterialien in digitaler und in gedruckter Form

Auszug aus:

Arabisches Schulbuch - Arabisch trifft Deutsch - Band 2

Das komplette Material finden Sie hier:

School-Scout.de



Inhalt

•	Vorwort	2
1	In der Schule	3 - 5
2	Auf dem Schulhof.	6 - 9
	• Was machen die Kinder in der Pause?	7 - 8
	• Wortschatz.	9
3	Wir machen eine Klassenfahrt.	10 - 13
4	Das Wetter	14 - 17
5	Die Jahreszeiten, das Jahreszeitenlied	18 - 21
6	Was sagt man? Gute Wünsche	22 - 25
7	Die Richtungen	26 - 27
8	Die Verkehrsmittel	28 - 32
	• Zu Hause	27
	• Im Wohnzimmer	28
	• Im Schlafzimmer	29
	• Im Badezimmer	30
	• In der Küche	31
9	Die Himmelsrichtungen	33
10	Die Nachbarländer Deutschlands	34
11	Deutschland – Stadt, Kleinstadt, Dorf.	35 - 38
12	Im Einkaufszentrum	39 - 43
13	Im Krankenhaus	44 - 47
14	Die Lautschrift-Hilfe für Lehrer	48

Vorwort

Arabisches Schulbuch 2

الألمانية تلتقي العربية

Auf diesen Seiten haben Frau Al-Nashawatie und ich weitere alltägliche Begebenheiten dargestellt. Es gibt viele Informationen über die Schule, über Stadt und Land, es wird ein Einkaufszentrum besucht und auch ein Krankenhaus.

Julia und Kariem begleiten die Schüler wieder durch das Heft. Zu jedem Thema gibt es Übungen und eine „Wortschatz“-Seite.

Alle Texte sind in Deutsch und Arabisch geschrieben. Am Ende des Heftes befindet sich eine Lautschrifthilfe. Die Bilder lassen sich farbig ausmalen, was das Gelernte weiter vertieft und festigt.

Viel Freude und Erfolg mit den folgenden Seiten wünschen der Kohl-Verlag,

Mawadda Al-Nashawatie & Gabriela Rosenwald

1 In der Schule

في المدرسة fie al-madrassa

Nicht schlimm! Du lernst doch Deutsch.

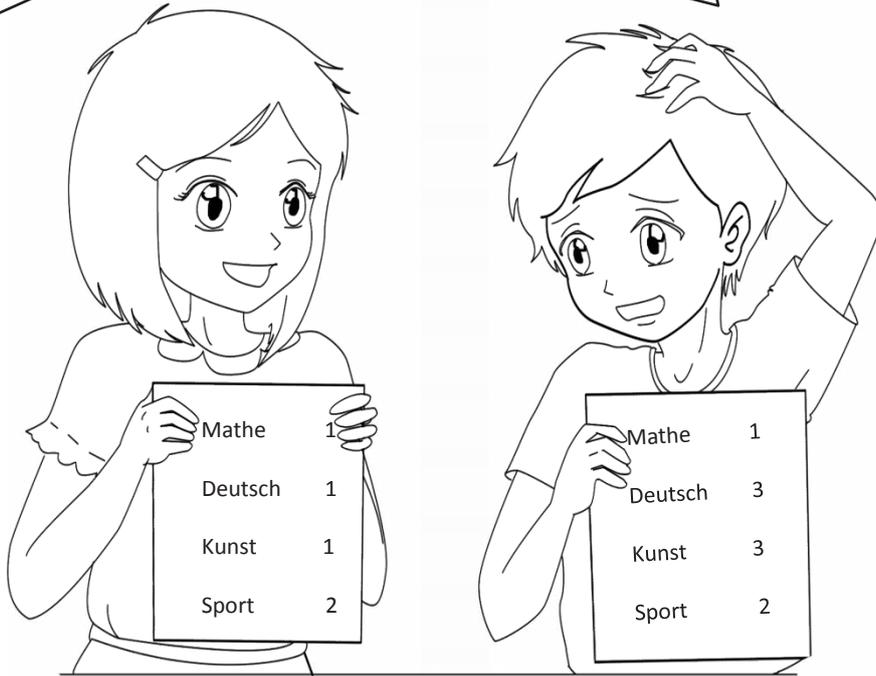
ليس سيئاً! أنت تتعلم بالتأكيد الألمانية
leiza zeia'an! anta tata-a'llamu betaa'kied al-
almanieia.

**Oh Julia! Du hast gute Noten in Mathematik,
Deutsch und Kunst!**

او ه يوليا! لديك علامات جيدة في الرياضيات، الألمانية و الفنون
Oh Julia! Ladeiki alamaaton dscheida fie al-riadieaat, al-
almanieia ua al-funuun

Ich habe nur gute Noten in Mathematik.

لدي فقط علامة جيدة في الرياضيات
Idaieia fakat alamaton dscheida fie al-riadieaat.



Eine gute Note! Oder eine schlechte? Wie ist das in Deutschland?

علامة جيدة أو علامة سيئة؟ كيف ذلك في ألمانيا؟ ا'lamaton dscheida! au a'lamaton zei-ie'a? keifa saleka fie almania

- | | | |
|---|----------------|-----------|
| 1 | → sehr gut | جيد جداً |
| 2 | → gut | جيد |
| 3 | → befriedigend | مقبول |
| 4 | → ausreichend | كافي |
| 5 | → mangelhaft | غير مقبول |
| 6 | → ungenügend | غير كافي |

Wie ist das in deinem Land?
كيف ذلك في بلدك?
keifa saleka fie baladek?

Schreibe hier.
اكتب هنا.
oktob huna



.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

1 In der Schule

في المدرسة fie al-madrassa

Was ist dein Lieblingsfach?

ماهي مادتك الدراسية المفضلة؟
ma hia madatuki al-dirazie'ia al-mufad'dala?

Mein Lieblingsfach ist Mathematik.

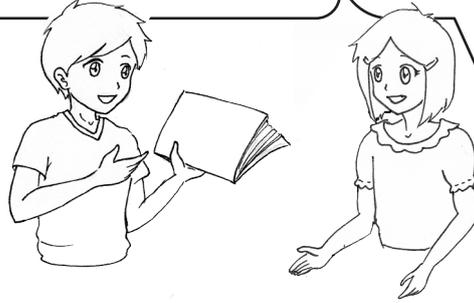
مادتي الدراسية المفضلة هي الرياضيات
madatie al-dirazie'ia al-mufad'dala hia al-riadieaat

Mein Lieblingsfach ist Deutsch.

مادتي الدراسية المفضلة هي الألمانية
madatie al-dirazie'ia al-mufad'dal hia al-almanie'ia

Und was ist dein Lieblingsfach?

و ماهي مادتك الدراسية المفضلة؟
ua ma hia madatuka al-dirazie'ia al-mufad'dala?



Verbinde mit dem richtigen Bild.

Azel maa'a al-zura al-zachiecha

أصل مع الصورة الصحيحة

Wir lernen Rechnen.

نتعلم الحساب.
nataa'llamu al-hizaab



Sachunterricht



العلوم

Al-u'luum

Wir lernen Schreiben, Lesen und Sprechen.

نتعلم القراءة, الكتابة و التحدث.
nataa'llamu al-kiraa'a al-kitaba ua al-tachaddoth



Geschichte



التاريخ

al-taariech

Wir lernen etwas über Tiere, Pflanzen und andere Länder.

نتعلم عن الحيوانات, النباتات و البلدان.
nataa'llamu a'n al-haiuanaat, al-nabataat ua al-buldaan



Kunst



الفنون

al-fnuun

Wir lernen, was früher passiert ist.

نتعلم, ماذا حدث في السابق.
nataa'llamu masa hadatha fie al-zaabikk.



Mathematik



الرياضيات

al-riadieaat

Wir lernen Zeichnen und Malen.

نتعلم الرسم و التلوين.
nataa'llamu al-razma ua al-taluuien



Sport



الرياضة

al-rieada

Wir spielen Ball, wir laufen, springen und schwimmen.

نلعب الكرة, نركض, نقفز و نسبح.
nalaa'bu al-kura, narkudu, nakfisu ua nazbach.



Deutsch



الألمانية

al-almanieia

1 In der Schule

في المدرسة fie al-madrassa

Übung 1 :

Setze die richtigen Wörter ein:

ضع الكلمات الصحيحة في الفراغ
daa'i al-kalimaat al-zachicha fie al-farag

Lesen (القراءة), Länder (البلدان), Malen (التلوين), Rechnen (الحساب), Fußball (كرة القدم), Tiere (الحيوانات), Schreiben (يكتب), Handball (كرة اليد), Zeichnen (الرسم), Pflanzen (النباتات), Sprechen (التحدث), Volleyball (كرة الطائرة), Zahlen (يعد), Basteln (الأشغال).

- In Deutsch lernen wir L....., S..... und Sp.....
- In Kunst lernen wir Z....., M..... und B.....
- In Mathematik lernen wir Z..... und R.....
- In Sport spielen wir F....., H..... und V.....
- Im Sachunterricht lernen wir viel über T....., P..... und fremde L.....

Übung 2 :

Zeichne und antworte:

أرسم و أجيب
arzumu ua uodschieb

Und du? Was ist dein Lieblingsfach?

وأنت؟ ماهي مادتك الدراسية المفضلة؟

ua anta?ma hia maddatuka al-dirazie'ia al-mufad'dala?

Was lernst du in diesem Fach?

ماذا تتعلم في هذه المادة الدراسية؟

Masa tata-a'llamu fie hasihi al-madda al-dirazie'ia?

Mein

.....

Ich lerne.....

.....

Zeichne hier.

ارسم هنا

Orzom huna!



2 Auf dem Schulhof

fie bachat al-madrassa في باحة المدرسة



Pause ..

iztiracha... استراحة...

Lass uns auf dem Schulhof spielen!

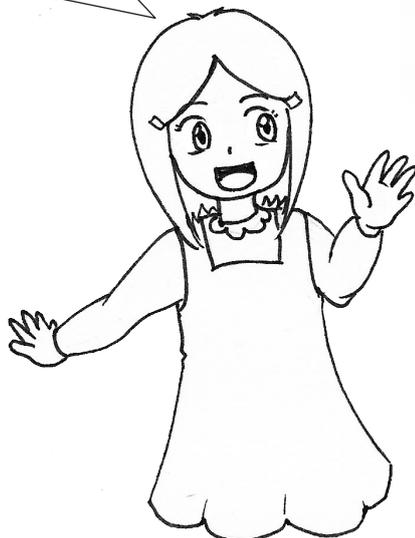
هيا لنلعب في باحة المدرسة

haiia nalla'bu fie bachat al-madrassa

Was spielen wir?

ماذا سنلعب؟

masa za-nalla'b?



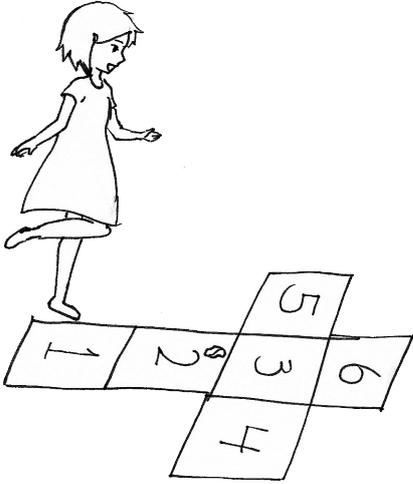
2 Auf dem Schulhof

في باحة المدرسة في bachat al-madrassa

Was machen die Kinder in der Pause?

ماذا يفعل الأطفال في الإستراحة؟

masa jafa'lu al-atfaal fie al-iztiracha?



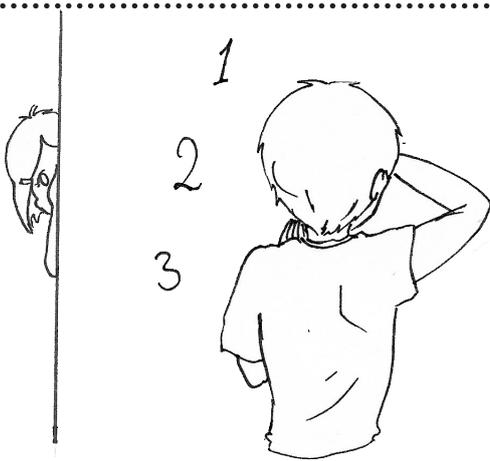
Ich spiele Hinkelkästchen

أنا ألعب لعبة المربعات hinkel ana ala'bu lo'bat al-murabaat



Sie springt Seilchen

هي تقفز بالحبل hia takfisu bel-habel



Sie spielen Verstecken

هما يلعبان لعبة الاختباء homa jala'ban lo'bat al-ichtibaa



Wir spielen Fangen

نحن نلعب لعبة الصيد nachnu nala'bu lo'bat al-zeiaad



Wir spielen Ball

نحن نلعب لعبة الكرة nachnu nala'bu al-kura



Alle essen das Pausenbrot

الكل يتناول طعام الإستراحة al-kollu jatanaualu taa'am al-iztiracha

اللعل يتناول طعام الإستراحة

2 Auf dem Schulhof

في باحة المدرسة fie bachat al-madrassa

Was macht ihr in der Pause? Malt und schreibt es auf.

ماذا تفعلون في الاستراحة؟ ارسم ذلك و اكتب عنه في المساحة الفارغة.
masa tafa'luna fie al-iztiracha? Orzum salika ua oktob anchu fie al-mazacha al-fariga.

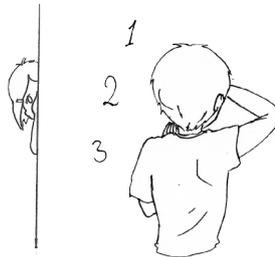
Übung:

Verbinde mit dem richtigen Bild.

azilu ma'a al-zura al-zachicha أصل مع الصورة الصحيحة

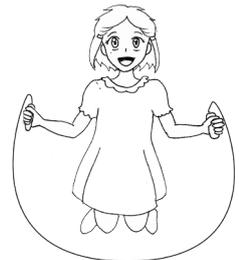
1. Hinkelkästchen

لعبة مربعات القفز



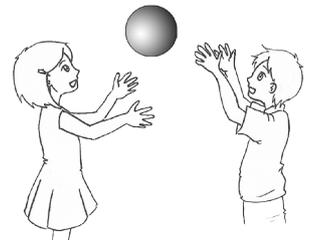
2. Seilspringen

لعبة القفز بالحبل



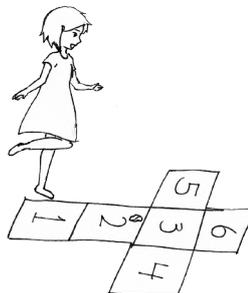
3. Fangen spielen

لعبة الاصطياد



4. Verstecken spielen

لعبة الاختباء



5. Ball spielen

اللعبة بالكرة





Nutzen Sie unseren bequemen Onlineshop!

- Ausführliche Informationen
- Aussagekräftige Leseproben
- Schnäppchen & besondere Angebote



www.kohlverlag.de

Arabisches Schulbuch 2

الألمانية تلتقي العربية

1. Digitalauflage 2017

© Kohl-Verlag, Kerpen 2017
Alle Rechte vorbehalten.

Inhalt: Mawada Al-Nashawatie & Gabriela Rosenwald

Redaktion: Kohl-Verlag

Grafik & Satz: Mawadda Al-Nashawatie & Kohl-Verlag

Bildquellen: Mawada Al-Nashawatie

Bestell-Nr. P12 056

ISBN: 978-3-96040-778-2

Das Werk und seine Teile sind urheberrechtlich geschützt. Jede Nutzung in anderen als den gesetzlich zugelassenen Fällen bedarf der vorherigen schriftlichen Einwilligung des Verlages. Hinweis zu § 52a UrhG: Weder das Werk noch seine Teile dürfen ohne eine solche Einwilligung eingescannt und in ein Netzwerk eingestellt werden. Dies gilt auch für Intranets von Schulen und sonstigen Bildungseinrichtungen.

SCHOOL-SCOUT.DE

Unterrichtsmaterialien in digitaler und in gedruckter Form

Auszug aus:

Arabisches Schulbuch - Arabisch trifft Deutsch - Band 2

Das komplette Material finden Sie hier:

School-Scout.de

